

*(Enregistré sur les Records le 18 Juin 1907.)*

AT THE COURT AT BUCKINGHAM PALACE,  
the 1st day of June 1907.

PRESENT,

THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

LORD PRESIDENT

LORD SANDHURST

EARL OF ELGIN

MR. SECRETARY GLADSTONE.

Loi portant  
modification à  
la Loi relative  
à la fourniture  
de la lumière  
artificielle au  
moyen de  
l'Electricité.

WHEREAS there was this day read at the Board

1907.

a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 10th day of May, 1907, in the words following, viz. :—

“YOUR MAJESTY having been pleased by Your General Order of Reference of the 24th day of January, 1901, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, dated the 9th day of April, 1907, setting forth 1. that the law relating to the supply of Electricity, intituled ‘Loi relative à la Fourniture de la Lumière artificielle au moyen de l’Electricité’ now in force in the Island of Guernsey was sanctioned by an Order of Her late Majesty in Council on the 18th day of July, 1898, and registered on the records of the Island on the 6th day of August, 1898; 2. that Article II. paragraph I. of the said law enacts that no form of overhead wires for the supply of Electric current shall be erected, except in such places as it is impossible to place them underground; 3. that the holders of the Concession granted under the provisions of the aforesaid law, namely, ‘Edmundson’s Electricity Corporation, Ltd.,’ after having first obtained the approval of the ‘States Electric Lighting Committee’ applied to the States to extend their concession so as to permit, under certain specified restrictions, the erection of overhead wires on private property throughout the Island; 4. that this application came on for consideration on the 3rd October, 1906, on which date the States approved the said suggested modification, and passed a resolution authorizing the Royal Court to prepare a *Projet de Loi* to give effect to their decision; 5. that at the Court of Chief Pleas held on the 21st day of January, 1907, the Royal Court approved the *Projet de Loi* as prepared, and the same was ordered to be presented to the States in

order that, if adopted, it might be submitted to Your Majesty for Your Royal Sanction ; 6. that the Projet was accordingly duly presented to the States and came on for consideration and debate on the 20th March, 1907, on which date the States passed a Resolution approving and adopting the said Projet with slight modification and authorizing the Bailiff to present a Humble Petition on their behalf for Your Majesty's Royal sanction to the same, and most humbly praying that Your Majesty would be graciously pleased to give Your Royal Sanction to the said Projet de Loi intituled 'Loi portant modification à la Loi relative à la Fourniture de la Lumière artificielle au moyen de l'Electricité,' as the same is set forth in the Schedule to the Petition ; and to order and direct that as from the expiration of one month from the registration of any Order to be made thereon the same may have the force of Law in the Island of Guernsey :

1907.

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have this day taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HIS MAJESTY, having taken the said Report into consideration, is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that, as from the expiration of one month from the registration of this Order, the same shall have the force of Law within the Island of Guernsey :

And His Majesty doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy

1907.

whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey, and observed accordingly. And the Lieutenant-Governor or Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice, and govern themselves accordingly.

A. W. FITZ ROY.

PROJET DE LOI referred to in the foregoing Order in Council.

LOI PORTANT MODIFICATION À LA LOI RELATIVE  
À LA FOURNITURE DE LA LUMIÈRE ARTIFICIELLE  
AU MOYEN DE L'ÉLECTRICITÉ.

Vu la délibération des États en date du 3 octobre 1906 (voir le Billet IX., 1906, pp. lvii-lviii) :—

Article  
substitué à  
l'Article II. de  
la Loi.

L'Article suivant sera substitué à l'Article II. de la Loi relative à la Fourniture de la Lumière Artificielle au moyen de l'Électricité, sanctionnée par Ordre de Sa Majesté en Conseil en date du 18 juillet 1898, enregistré sur les records de cette Ile le 6 août 1898.

Autorisation  
à relever  
pavage, ouvrir  
tranchées,  
placer fils  
conducteurs  
poteaux et  
boîtes, et faire  
autres  
travaux.

II.—Les dits concessionnaires pourront, sous la surveillance du Comité des États, et sous telles conditions qui pourraient leur être imposées par le dit Comité, ou par le Conseil pour l'entretien des rues de la paroisse de Saint Pierre Port, ou par le Comité des Voies Publiques, ou par autorité paroissiale ou publique, suivant le cas :—

1.—Relever le pavage ou ouvrir des tranchées dans les routes, rues et chemins de cette Ile, tant pour y placer des fils conducteurs et des poteaux que pour réparer, changer ou retirer les dits conduits, fils conducteurs, et poteaux ; bien entendu que les dits conduits, fils, et con-

ducteurs ne soient suspendus que dans les endroits où l'on ne pourra les placer sous terre, et ce après avoir préalablement obtenu la permission par écrit tant de l'autorité publique ou paroissiale susdite que du Comité des États.

1907.

2.—Ériger, avec le consentement et approbation et sous la surveillance du dit Comité en chaque cas, et avec la permission de la Cour Royale préalablement obtenue, des fils conducteurs et poteaux au-dessus de la propriété privée, sujet toutefois à la permission par écrit du propriétaire de la propriété sur laquelle il est proposé d'ériger les dits fils conducteurs et poteaux, pourvu que telles lignes suspendues soient érigées en conformité aux règlements établis par le *British Board of Trade*.

Fils conducteurs et poteaux.

3.—Employer la terre et les matériaux à, et sous la surface des dites routes, rues, et chemins, et y faire exécuter tous autres ouvrages et travaux qui seront requis pour la fourniture de l'électricité.

Terre et matériaux.

4.—Construire dans les rues les boîtes qui pourront être nécessaires à la réglementation de l'énergie à fournir, y inclus l'appareil ventilateur des susdites boîtes. Toute boîte ainsi construite sera pour l'usage exclusif des concessionnaires et sous leur propre direction, et les Concessionnaires ne s'en serviront que pour diriger les lignes de service et autres conducteurs de réparation, ou pour l'examen, l'essai, le mesurage, la direction, ou le contrôle de la force d'énergie, ou pour l'examen ou l'essai de la condition des tuyaux, conducteurs, ou toute autre partie des travaux ou autres objets semblables qui concernent cette entreprise, et les Concessionnaires pourront y placer des compteurs, des aiguilles,

Boîtes, conduits et fils seront placés 18 pouces de distance des conduits fils et tuyaux de gaz, de l'eau, télégraphiques et téléphoniques.

---

1907.

et tout autre appareil propre et convenable aux mêmes desseins. Toute et telle boîte, y inclus la surface supérieure de la couverture, sera construite et maintenue par les Concessionnaires de telle sorte que ce ne soit pas cause de danger, soit en raison de l'inégalité de surface, ou autrement. Elle portera des marques distinctives, et sera peinte de manière à ne pas être confondue avec des boîtes appartenant à d'autres systèmes. Sans la permission par écrit du Comité des Etats les dits conduits et fils conducteurs ne seront placés dans aucune route, rue, ou chemin, à moins de dix-huit pouces de distance des conduits de gaz et des tuyaux pour l'eau fournie par la Compagnie dite "The Guernsey Waterworks Company, Limited," et à moins de douze pouces des fils télégraphiques et téléphoniques.

---